



Regulatory Compliance and Safety Information for Cisco 1700 Series Routers

This publication provides international regulatory and safety compliance information for Cisco 1700 series routers. Use this publication with the documentation that you received with your router.

All product documentation and additional literature are available on the CD-ROM that shipped with your product.

This document contains the following sections:

- [Electro-Magnetic Compatibility Compliance](#)
- [Operating Conditions for Canada](#)
- [Operating Conditions for Australia](#)
- [Operating Conditions for the European Community](#)
- [Operating Conditions for the United Kingdom](#)
- [Declaration of Conformity](#)
- [Conformité Européenne Marking Directive](#)
- [Declaration of Conformity to R&TTE Directive 1999/5/EEC for the European Community, Switzerland, Norway, Iceland and Liechtenstein](#)
- [Agency Approvals/Standards](#)
- [Translated Safety Warnings](#)
- [Obtaining Documentation](#)
- [Obtaining Technical Assistance](#)
- [Obtaining Additional Publications and Information](#)



Corporate Headquarters:

Cisco Systems, Inc., 170 West Tasman Drive, San Jose, CA 95134-1706 USA

Copyright © 2003 - 2006 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

ISDN BRI WAN Interface Card Independent of Host

The one-port ISDN Basic Rate Interface (BRI) Wide Area Network (WAN) Interface Card is an interface card assembly for use within a range of data communication (gateway and router) chassis supplied by Cisco Systems. Two versions of the card are available, one with a built-in Network Termination 1 (NT1) device and one without.

The BRI WAN interface card mounts in a slot, labeled W0 or W1, which is one of the two slots available in a Cisco 1700 Series router. The BRI WAN interface card provides all of the hardware necessary to allow connection of the Cisco 1700 series chassis to one Basic Access Integrated Services Digital Network (ISDN) at the S-reference point. The ISDN usage is restricted to point-to-point mode only.

The BRI WAN interface card supports S-bus sharing; therefore, it does not require a dedicated S-bus connection for each ISDN port.

The ISDN connection must be made to a network connection point that is provided by one network vendor or public telecom operator (PTO) to ensure that common network timing exists between the ISDN ports used. Failure to observe this point may result in lost (nonrecoverable) data packets because of timing slips.

The BRI WAN interface card mounted in one of the 2 WAN card slots is fully transportable between compatible host chassis. The choice of each compatible chassis has no impact on the capabilities, functionality, or performance of the BRI WAN interface card.

The BRI WAN interface card provides users of compatible host router or bridge chassis with a high-speed throughput, point-to-point connection that can be set up over the digital telecommunication network ISDN.

Electro-Magnetic Compatibility Compliance

The product conforms to the requirements of Electro-Magnetic Compatibility (EMC) Directive 2004/108/EC by complying with the requirements set forth in EN55022 and EN50082-1.

This product range falls within the scope of the Telecommunications Terminal Equipment (TTE) Regulations 1992 (Statutory Instrument No. 2423/1992).

However, there is currently no common technical regulation (CTR) in force that covers this particular category of equipment. Therefore, the TTE regulations do not apply as specified in clauses 2(1), 4(3), and 6(1).

Accordingly, this product range conforms to the requirements of the national standards for connection to the network in accordance with section 22 of the 1984 Telecommunications act.

The installation and maintenance procedures in the installation and configuration guide must be followed to ensure compliance with these regulations.

Operating Conditions for Canada

In addition to the warnings and safety guidelines listed in the [“Translated Safety Warnings” section on page 8](#) in this document, the following operating conditions apply to routers used in Canada:

The Canadian Department of Communications label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network protective operational and safety requirements. The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing the equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. In some cases, the company's inside wiring associated with a single line individual service may be extended by means of a certified connector assembly (telephone extension cord). The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be made by an authorized Canadian maintenance facility designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

Only trained and qualified personnel should be allowed to install or replace this equipment.

Operating Conditions for Australia



Warning

This equipment will be inoperable when main power fails.

The warnings and safety guidelines listed in the section [“Translated Safety Warnings” section on page 8](#) in this document apply to routers used in Australia.

Operating Conditions for the European Community

The warnings and safety guidelines listed in the section [“Translated Safety Warnings” section on page 8](#) in this document apply to routers used in the European Community.

Operating Conditions for the United Kingdom

In addition to the warnings and safety guidelines listed in the section [“Translated Safety Warnings” section on page 8](#) in this document, the following warnings and safety guidelines apply to routers used in the United Kingdom:

- The router is designed to meet the requirements of interim CTR3 for Basic Rate Access.
- Interconnection directly, or by way of other apparatus, of ports marked:
“Safety Warning—See instructions for use”
 with ports marked or not so marked may produce hazardous conditions on the network, and that advice should be obtained from a competent engineer before such a connection is made.
- The BRI connector must be hardwired permanently to the S-reference connection point by using a connect one-time-only, nonremovable plug (RJ-45 with the latch tab removed).
- The ports marked “10BaseT,” “Console,” and “ISDN,” have a safety warning applied to them as follows:

“These ports do not provide isolation sufficient to satisfy the requirement of EN41003; apparatus connected to these ports should either have been approved to EN41003 or have previously been evaluated against B5E301 British Telecommunications plc (Post Office) Technical Guides 2 or 26 and given permission to attach; any other usage will invalidate any approval given to this apparatus.”

Other usage will invalidate any approval given to this apparatus if as a result it ceases to comply with EN41003:1993.

- This apparatus must be connected to a main socket outlet with a protective earth contact.
- Connection of power supply: The router is intended for use when supplied with power from a supply providing 100 to 240 VAC, 50 to 60 Hz up to 0.5A.



Warning

This equipment is not designed for making emergency telephony calls when the power fails. Alternative arrangements should be made for access to emergency services. Access to emergency services can be affected by any call-barring function of this equipment.

Declaration of Conformity

This equipment carries the CE Mark and fulfills the essential requirements of all the applicable directives.

The Declaration of Conformity related to this product is located at the following URL:

http://www.cisco.com/cgi-bin/compliance/approvals_search.pl

Conformité Européenne Marking Directive

This section lists the Conformité Européenne (CE) directive:

The CE Mark signifies that this product meets the Telecommunications Directive 91/263/EEC.

Declaration of Conformity to R&TTE Directive 1999/5/EEC for the European Community, Switzerland, Norway, Iceland and Liechtenstein

English: This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Nederlands: Deze apparatuur voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorzieningen van EU-richtlijn 1999/5/EC.

Suomalainen: Tämä laite noudattaa direktiivin 1999/5/EC keskeisiä vaatimuksia ja sen muita olennaisia määräyksiä.

Français: Cet équipement répond aux exigences et provisions de la Directive 1999/5/EC.

Deutsch:	Diese Geräte entsprechen den Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC.
Italiano:	Questa apparecchiatura rispetta i requisiti essenziali e le altre clausole rilevanti della Direttiva 1999/5/CE.
Dansk:	Dette udstyret er i samsvar med de grunnleggende kravene og andre relevante forskrifter i 1999/5/EC-direktivet.
Português:	Este equipamento está de acordo com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Diretiva 1999/5/EC.
Română	
	Cisco 1700 series routers
Español:	Este equipo cumple con los requisitos esenciales y otras provisiones relevantes de la Directiva 1999/5/EC.
Svenska:	Denna utrustning uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta förordningar i Direktiv 1999/5/EC.

California Perchlorate Contamination Prevention Act (Title 22, California Code of Regulations, Chapter 33)

The battery inside this product might contain perchlorate, a known hazardous substance, so special handling and disposal of this product might be necessary. For more information about perchlorate and best management practices for perchlorate-containing substances, see <http://www.dtsc.ca.gov/HazardousWaste/Perchlorate/index.cfm>.

Agency Approvals/Standards

This section lists the following agency approvals and standards:

- Safety—UL to UL 1950, third edition, C-UL/CSA to CSA 22.2 No. 60950, ACA to TS001 - 1997 and AS/NZS 3260, CB Certificate to IEC 60950 with all country deviations.
- Electromagnetic Interference (EMI) for the Cisco 1760 router—EN55022 Class A (CISPR 22 Class A) Europe, 47 CFR Part 15 Class A US Federal Communications Commission (FCC), ICES 003 Class A, VCCI Class A Japan, AS/NZS3548 Class A Australia/New Zealand
- Electromagnetic Interference (EMI) for Cisco 1700, 1701, 1710, 1711, 1712, 1720, 1721, 1750, 1751 routers—Federal Communications Commission (FCC) Part 15 Class B, Canadian DOC Class B, EN55022 Class B, VCCI Class B, AS/NRZ 3548 Class B
- Immunity for the Cisco 1700 routers—EN 55024, EN 55082-1, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3, EN 61000-4-4, EN 61000-4-5, EN 61000-4-6, EN 61000-4-8 (not applicable for most of Cisco equipment), EN 61000-4-11

- Post, Telephone, and Telegraph (PTT) Homologation—USA: FCC Part 68; Europe: CTR2, CTR3, CTR12, CTR13, TBR21; Canada: Industry Canada CS-03; Australia: TS002, TS003, TS016, TS031; Japan:-NTT; New Zealand: TNA 134,CB-10.
- The Cisco 1700 routers comply with CS-03 rules. They use approved CB-1D, CA48-C jacks for the DSU/CSU, T1, ISDN BRI S/T, ISDN BRI U, and CA11A jacks for ADSL.
- The following cards are approved by JATE: N96-K075-0 (WIC-1T), M98-N028-0/N98-N024-0 (WIC-2T), N98-N018-0 (WIC-1DSU-T1), T96-5295-0 (WIC-1B-S/T), T96-5295-0 (WIC-1B-S/T-LL), S98-2481-1 (VIC-2FX0). The VIC-2FX0 card is used only with Cisco 1750 series routers or Cisco 1760 series routers.

FCC Part 15 Notice

The Cisco 1700 router complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Part 68 Notice

The Cisco 1700 router complies with Part 68 of the FCC rules. On the bottom of this equipment is a label that contains, among other information, the FCC registration number. If requested, this information must be provided to the telephone company.

An FCC compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment, designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack which is Part 68 compliant.

This equipment cannot be used on telephone company-provided coin service. Connection to party line service is subject to state tariffs.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, please contact Cisco Systems for repair and warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you remove the equipment from the network until the problem is resolved.

It is recommended that the customer install an AC surge arrestor in the AC outlet to which this device is connected. This is to avoid damaging the equipment caused by local lightning strikes and other electrical surges.

[Table 1](#) lists the Universal Service Order Code (USOC) jacks used by the Cisco 1700 series routers and WAN interface cards.

Table 1 *USOC Jacks for Cisco 1700 Series Routers and WAN Interface Cards*

Cisco Product Number	Facility Interface Code	Service Order Code	Jack Type
WIC1-ADSL	02DU9	ACREN:0.1B, DC REN:N/A	RJ-11C
WIC-1B-S/T	02IS	6.0N	—
WIC-1B-U	02IS	6.0N	RJ-49C
WIC-1DSU-T1	04DU9-BN/DN	6.0N	RJ-48C
WIC-1DSU-56K4	04DU5-56	6.0N	R3-48S
VIC-2FXO	02LS2	AC REN:2.6B, DC REN:0.7	RJ-11C
VIC-2FXO	02LS2	AC REN:2.6B, DC REN:0.7	RJ-11C
VIC-2E/M	TL11E	9.0F	RJ-1CX
VIC-2E/M	TL12E	9.0F	RJ-1CX
VIC-2E/M	TL31E	9.0F	RJ-1CX
VIC-2E/M	TL32E	9.0F	RJ-1CX

Taiwan Class A Warning for the Cisco 1760 Router

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Router Port Approvals—FCC and Industry Canada

Table 2 lists the FCC and Industry Canada approvals for the router ports.

Table 2 Router Port Approvals—FCC and Industry Canada

Cisco Product Number	Port	FCC Approval Number	Industry Canada Approval Number
CISCO1701 CISCO1712 CISCO1720 CISCO1721 CISCO1750 CISCO1751 CISCO1760	ISDN BRI S/T, BRI U, DSU-T1	5B1USA-34168-MF-E	2461-10095A
WIC-1ADSL	ADSL	5B1USA-42011-DL-N	2461-10908A
WIC-1B-S/T	ISDN BRI S/T	5B1USA-24127-XD-N	2461-7664 A
WIC-1B-U	ISDN BRI U	5B1USA-24141-DE-N	2461-7687 A
WIC-1DSU-T1	ISDN T1	5B1USA-32568-DE-N	2461-8792 A
WIC-1DSU-56K4	DSU/CSU	5B1USA-24452-DD-N	2461-7964 A
VIC-2FXO	FXO	5B1USA-34168-MF-E	2461 10095 A
VIC-2E/M	E/M	5B1USA-34168-MF-E	2461 10095 A

Translated Safety Warnings

This sections contains the translations of the following warning statements that appear in the hardware installation guide and user guide of this router:

- [Chassis Warning—Disconnecting Telephone-Network Cables](#)
- [Chassis Warning—Rack-Mounting and Servicing](#)
- [Circuit Breaker Warning](#)
- [Ground Conductor Warning](#)
- [Ground Connection Warning](#)
- [Grounded Equipment Warning](#)
- [Grounding Requirement Warning](#)
- [Hazardous Voltages in WAN Ports](#)
- [Installation Warning](#)
- [ISDN Connection Warning](#)
- [Jewelry Removal Warning](#)
- [Lightning Activity Warning](#)
- [More Than One Power Supply Warning](#)
- [Power Disconnection Warning](#)
- [Product Disposal Warning](#)

- [Qualified Personnel Warning](#)
- [SELV Circuit Warning](#)
- [Telephone Jacks in Wet Locations Warning](#)
- [Telephone Use by Gas Leak Warning](#)
- [Uninsulated Wires and Terminals Warning](#)
- [WAN Port Static Shock Warning](#)
- [Wrist Strap Warning](#)

Each statement begins with the English text followed by its translations. The translations are listed in the following order:

- English
- Dutch
- Finnish
- French
- German
- Italian
- Norwegian
- Portuguese
- Spanish
- Swedish
- Russian
- Chinese
- Japanese
- Korean

Warning Definition



Warning

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. To see translations of the warnings that appear in this publication, refer to the translated safety warnings that accompanied this device.

Note: SAVE THESE INSTRUCTIONS

Note: This documentation is to be used in conjunction with the specific product installation guide that shipped with the product. Please refer to the Installation Guide, Configuration Guide, or other enclosed additional documentation for further details.

Waarschuwing

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. U verkeert in een situatie die lichamelijk letsel kan veroorzaken. Voordat u aan enige apparatuur gaat werken, dient u zich bewust te zijn van de bij elektrische schakelingen betrokken risico's en dient u op de hoogte te zijn van de standaard praktijken om ongelukken te voorkomen. Voor een vertaling van de waarschuwingen die in deze publicatie verschijnen, dient u de vertaalde veiligheidswaarschuwingen te raadplegen die bij dit apparaat worden geleverd.

Opmerking BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

Opmerking Deze documentatie dient gebruikt te worden in combinatie met de installatiehandleiding voor het specifieke product die bij het product wordt geleverd. Raadpleeg de installatiehandleiding, configuratiehandleiding of andere verdere ingesloten documentatie voor meer informatie.

Varoitus

TÄRKEITÄ TURVALLISUUTEEN LIITTYVIÄ OHJEITA

Tämä varoitusmerkki merkitsee vaaraa. Olet tilanteessa, joka voi johtaa ruumiinvammaan. Ennen kuin työskentelet minkään laitteiston parissa, ota selvää sähkökytkentöihin liittyvistä vaaroista ja tavanomaisista onnettomuuksien ehkäisykeinoista. Tässä asiakirjassa esitettyjen varoitusten käännökset löydät laitteen mukana toimitetuista ohjeista.

Huomautus SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Huomautus Tämä asiakirja on tarkoitettu käytettäväksi yhdessä tuotteen mukana tulleen asennusoppaan kanssa. Katso lisätietoja asennusoppaasta, kokoonpano-oppaasta ja muista mukana toimitetuista asiakirjoista.

Attention IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Ce symbole d'avertissement indique un danger. Vous vous trouvez dans une situation pouvant causer des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, soyez conscient des dangers posés par les circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents. Pour prendre connaissance des traductions d'avertissements figurant dans cette publication, consultez les consignes de sécurité traduites qui accompagnent cet appareil.

Remarque CONSERVEZ CES INFORMATIONS

Remarque Cette documentation doit être utilisée avec le guide spécifique d'installation du produit qui accompagne ce dernier. Veuillez vous reporter au Guide d'installation, au Guide de configuration, ou à toute autre documentation jointe pour de plus amples renseignements.

Warnung WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich in einer Situation, die zu einer Körperverletzung führen könnte. Bevor Sie mit der Arbeit an irgendeinem Gerät beginnen, seien Sie sich der mit elektrischen Stromkreisen verbundenen Gefahren und der Standardpraktiken zur Vermeidung von Unfällen bewusst. Übersetzungen der in dieser Veröffentlichung enthaltenen Warnhinweise sind im Lieferumfang des Geräts enthalten.

Hinweis BEWAHREN SIE DIESE SICHERHEITSANWEISUNGEN AUF

Hinweis Dieses Handbuch ist zum Gebrauch in Verbindung mit dem Installationshandbuch für Ihr Gerät bestimmt, das dem Gerät beiliegt. Entnehmen Sie bitte alle weiteren Informationen dem Handbuch (Installations- oder Konfigurationshandbuch o. Ä.) für Ihr spezifisches Gerät.

Figyelem! FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Ez a figyelmeztető jel veszélyre utal. Sérülésveszélyt rejtő helyzetben van. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezte, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. A kiadványban szereplő figyelmeztetések fordítása a készülékhez mellékelt biztonsági figyelmeztetések között található.

Megjegyzés ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!

Megjegyzés Ezt a dokumentációt a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóval együtt kell használni. További tudnivalók a mellékelt Üzembe helyezési útmutatóban (Installation Guide), Konfigurációs útmutatóban (Configuration Guide) vagy más dokumentumban találhatók.

Avvertenza IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di intervenire su qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Per le traduzioni delle avvertenze riportate in questo documento, vedere le avvertenze di sicurezza che accompagnano questo dispositivo.

Nota CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Nota La presente documentazione va usata congiuntamente alla guida di installazione specifica spedita con il prodotto. Per maggiori informazioni, consultare la Guida all'installazione, la Guida alla configurazione o altra documentazione acclusa.

Advarsel VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Dette varselssymbolet betyr fare. Du befinner deg i en situasjon som kan forårsake personskade. Før du utfører arbeid med utstyret, bør du være oppmerksom på farene som er forbundet med elektriske kretssystemer, og du bør være kjent med vanlig praksis for å unngå ulykker. For å se oversettelser av advarslene i denne publikasjonen, se de oversatte sikkerhetsvarslene som følger med denne enheten.

Merk TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Merk Denne dokumentasjonen skal brukes i forbindelse med den spesifikke installasjonsveiledningen som fulgte med produktet. Vennligst se installasjonsveiledningen, konfigureringsveiledningen eller annen vedlagt tilleggsdokumentasjon for detaljer.

Aviso INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Este símbolo de aviso significa perigo. O utilizador encontra-se numa situação que poderá ser causadora de lesões corporais. Antes de iniciar a utilização de qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos envolvidos no manuseamento de circuitos eléctricos e familiarize-se com as práticas habituais de prevenção de acidentes. Para ver traduções dos avisos incluídos nesta publicação, consulte os avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

Nota GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Nota Esta documentação destina-se a ser utilizada em conjunto com o manual de instalação incluído com o produto específico. Consulte o manual de instalação, o manual de configuração ou outra documentação adicional inclusa, para obter mais informações.

¡Advertencia! INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Este símbolo de aviso indica peligro. Existe riesgo para su integridad física. Antes de manipular cualquier equipo, considere los riesgos de la corriente eléctrica y familiarícese con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Vea las traducciones de las advertencias que acompañan a este dispositivo.

Nota GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Nota Esta documentación está pensada para ser utilizada con la guía de instalación del producto que lo acompaña. Si necesita más detalles, consulte la Guía de instalación, la Guía de configuración o cualquier documentación adicional adjunta.

Varning! VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna varningssignal signalerar fara. Du befinner dig i en situation som kan leda till personskada. Innan du utför arbete på någon utrustning måste du vara medveten om farorna med elkretsar och känna till vanliga förfaranden för att förebygga olyckor. Se översättningarna av de varningsmeddelanden som finns i denna publikation, och se de översatta säkerhetsvarningarna som medföljer denna anordning.

OBS! SPARA DESSA ANVISNINGAR

OBS! Denna dokumentation ska användas i samband med den specifika produktinstallationshandbok som medföljde produkten. Se installationshandboken, konfigurationshandboken eller annan bifogad ytterligare dokumentation för närmare detaljer.

Предупреждение ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Этот символ предупреждает о наличии опасности. При неправильных действиях возможно получение травм. Перед началом работы с любым оборудованием необходимо ознакомиться с ситуациями, в которых возможно поражение электротоком, и со стандартными действиями для предотвращения несчастных случаев. Переведенный текст предупреждений содержится в соответствующем документе, поставляемом вместе с устройством.

Примечание СОХРАНЯЙТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

Примечание Эта инструкция должна использоваться вместе с руководством по установке конкретного изделия, входящим в комплект поставки. Дополнительные сведения см. в руководстве по установке, руководстве по настройке и другой документации, поставляемой с изделием.

警告 有关安全的重要说明

这个警告符号指有危险。您所处的环境可能使身体受伤。操作设备前必须意识到电流的危险性，务必熟悉操作标准，以防发生事故。如果需要了解本说明中出现的警告符号的译文，请参阅本装置所附之安全警告译文。

注意 保存这些说明

注意 本文件应与本产品附带的具体安装说明一并阅读。如欲了解详情，请参阅《安装说明》、《配置说明》或所附的其他文件。

警告 安全上の重要な注意事項

「危険」の意味です。人身事故を予防するための注意事項が記述されています。装置の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。このマニュアルに記載されている警告の各国語版は、装置に付属の「Translated Safety Warnings」を参照してください。

注 これらの注意事項を保管しておいてください。

注 この資料は、製品に付属のインストラクション ガイドと併用してください。詳細は、インストラクション ガイド、コンフィギュレーション ガイド、または添付されているその他のマニュアルを参照してください。

Chassis Warning—Disconnecting Telephone-Network Cables

**Warning**

Before opening the chassis, disconnect the telephone-network cables to avoid contact with telephone-network voltages

Waarschuwing

Voordat u het frame opent, dient u de verbinding met het telefoonnetwerk te verbreken door de kabels te ontkoppelen om zo contact met telefoonnetwerk-spanningen te vermijden.

Varoitus

Vältä joutumista kosketuksiin puhelinverkostojännitteiden kanssa irrottamalla puhelinverkoston kaapelit ennen asennuspohjan aukaisemista.

Attention	Avant d'ouvrir le châssis, débrancher les câbles du réseau téléphonique afin d'éviter tout contact avec les tensions d'alimentation du réseau téléphonique.
Warnung	Bevor Sie das Chassis öffnen, ziehen Sie die Telefonnetzkabel aus der Verbindung, um Kontakt mit Telefonnetzspannungen zu vermeiden.
Figyelem!	Mielőtt kinyitná a készülék házát, a telefonhálózati feszültséggel való érintkezés elkerülése érdekében távolítsa el a csatlakozókból a telefonhálózati kábeleket.
Avvertenza	Prima di aprire il telaio, scollegare i cavi della rete telefonica per evitare di entrare in contatto con la tensione di rete.
Advarsel	Før kabinettet åpnes, skal kablene for telenettet kobles fra for å unngå å komme i kontakt med spenningen i telenettet.
Aviso	Antes de abrir o chassis, desligue os cabos da rede telefónica para evitar contacto com a tensão da respectiva rede.
¡Advertencia!	Antes de abrir el chasis, desconectar el cableado dirigido a la red telefónica para evitar contacto con voltajes de la propia red.
Varning!	Koppla loss ledningarna till telefonnätet innan du öppnar chassit så att kontakten med telefonnätsspänningen bryts.
Предупреждение	Прежде чем открывать устройство, отключите кабели телефонной сети, чтобы избежать контакта с элементами, находящимися под напряжением.
警告	打开底盘以前，请断开电话网电缆，以避免接触电话网电压。
警告	シャーシを開ける前に、TNV（Telephone Network Voltage：電話網電圧）に接触しないように電話網ケーブルの接続を切ります。

Chassis Warning—Rack-Mounting and Servicing



Warning

To prevent bodily injury when mounting or servicing this unit in a rack, you must take special precautions to ensure that the system remains stable. The following guidelines are provided to ensure your safety:

- This unit should be mounted at the bottom of the rack if it is the only unit in the rack.
- When mounting this unit in a partially filled rack, load the rack from the bottom to the top with the heaviest component at the bottom of the rack.
- If the rack is provided with stabilizing devices, install the stabilizers before mounting or servicing the unit in the rack.

Waarschuwing

Om lichamelijk letsel te voorkomen wanneer u dit toestel in een rek monteert of het daar een servicebeurt geeft, moet u speciale voorzorgsmaatregelen nemen om ervoor te zorgen dat het toestel stabiel blijft. De onderstaande richtlijnen worden verstrekt om uw veiligheid te verzekeren:

- Dit toestel dient onderaan in het rek gemonteerd te worden als het toestel het enige in het rek is.
- Wanneer u dit toestel in een gedeeltelijk gevuld rek monteert, dient u het rek van onderen naar boven te laden met het zwaarste onderdeel onderaan in het rek.
- Als het rek voorzien is van stabiliseringshulpmiddelen, dient u de stabilisatoren te monteren voordat u het toestel in het rek monteert of het daar een servicebeurt geeft.

Varoitus

Kun laite asetetaan telineeseen tai huolletaan sen ollessa telineessä, on noudatettava erityisiä varotoimia järjestelmän vakavuuden säilyttämiseksi, jotta vältetään loukkaantumiselta. Noudata seuraavia turvallisuusohjeita:

- Jos telineessä ei ole muita laitteita, aseta laite telineen alaosaan.
- Jos laite asetetaan osaksi täytettyyn telineeseen, aloita kuormittaminen sen alaosasta kaikkein raskaimmalla esineellä ja siirry sitten sen yläosaan.
- Jos telinettä varten on vakaimet, asenna ne ennen laitteen asettamista telineeseen tai sen huoltamista siinä.

Attention

Pour éviter toute blessure corporelle pendant les opérations de montage ou de réparation de cette unité en casier, il convient de prendre des précautions spéciales afin de maintenir la stabilité du système. Les directives ci-dessous sont destinées à assurer la protection du personnel:

- Si cette unité constitue la seule unité montée en casier, elle doit être placée dans le bas.
- Si cette unité est montée dans un casier partiellement rempli, charger le casier de bas en haut en plaçant l'élément le plus lourd dans le bas.
- Si le casier est équipé de dispositifs stabilisateurs, installer les stabilisateurs avant de monter ou de réparer l'unité en casier.

- Warnung** Zur Vermeidung von Körperverletzung beim Anbringen oder Warten dieser Einheit in einem Gestell müssen Sie besondere Vorkehrungen treffen, um sicherzustellen, daß das System stabil bleibt. Die folgenden Richtlinien sollen zur Gewährleistung Ihrer Sicherheit dienen:
- Wenn diese Einheit die einzige im Gestell ist, sollte sie unten im Gestell angebracht werden.
 - Bei Anbringung dieser Einheit in einem zum Teil gefüllten Gestell ist das Gestell von unten nach oben zu laden, wobei das schwerste Bauteil unten im Gestell anzubringen ist.
 - Wird das Gestell mit Stabilisierungszubehör geliefert, sind zuerst die Stabilisatoren zu installieren, bevor Sie die Einheit im Gestell anbringen oder sie warten.
- Figyelem!** A készülék rackbe történő beszerelése és karbantartása során bekövetkező sérülések elkerülése végett speciális óvintézkedésekkel meg kell őrizni a rendszer stabilitását. A személyes biztonsága érdekében tartsa be a következő szabályokat:
- Ha a rackben csak ez az egy készülék található, a rack aljába kell beszerelni.
 - Ha nincs teljesen tele az a rack, amelybe beszerelik a készüléket, alulról fölfelé haladva töltsse fel a racket úgy, hogy a legnehezebb készülék kerüljön a rack aljába.
 - Ha stabilizáló eszközök is tartoznak a rackhez, szerelje fel a stabilizátorokat, mielőtt beszerelné az egységet a rackbe, vagy karbantartást végezne rajta.
- Avvertenza** Per evitare infortuni fisici durante il montaggio o la manutenzione di questa unità in un supporto, occorre osservare speciali precauzioni per garantire che il sistema rimanga stabile. Le seguenti direttive vengono fornite per garantire la sicurezza personale:
- Questa unità deve venire montata sul fondo del supporto, se si tratta dell'unica unità da montare nel supporto.
 - Quando questa unità viene montata in un supporto parzialmente pieno, caricare il supporto dal basso all'alto, con il componente più pesante sistemato sul fondo del supporto.
 - Se il supporto è dotato di dispositivi stabilizzanti, installare tali dispositivi prima di montare o di procedere alla manutenzione dell'unità nel supporto.
- Advarsel** Unngå fysiske skader under montering eller reparasjonsarbeid på denne enheten når den befinner seg i et kabinett. Vær nøye med at systemet er stabilt. Følgende retningslinjer er gitt for å verne om sikkerheten:
- Denne enheten bør monteres nederst i kabinettet hvis dette er den eneste enheten i kabinettet.
 - Ved montering av denne enheten i et kabinett som er delvis fylt, skal kabinettet lastes fra bunnen og opp med den tyngste komponenten nederst i kabinettet.
 - Hvis kabinettet er utstyrt med stabiliseringsutstyr, skal stabilisatorene installeres før montering eller utføring av reparasjonsarbeid på enheten i kabinettet.
- Aviso** Para se prevenir contra danos corporais ao montar ou reparar esta unidade numa estante, deverá tomar precauções especiais para se certificar de que o sistema possui um suporte estável. As seguintes directrizes ajudá-lo-ão a efectuar o seu trabalho com segurança:
- Esta unidade deverá ser montada na parte inferior da estante, caso seja esta a única unidade a ser montada.
 - Ao montar esta unidade numa estante parcialmente ocupada, coloque os itens mais pesados na parte inferior da estante, arrumando-os de baixo para cima.
 - Se a estante possuir um dispositivo de estabilização, instale-o antes de montar ou reparar a unidade.

¡Advertencia! Para evitar lesiones durante el montaje de este equipo sobre un bastidor, o posteriormente durante su mantenimiento, se debe poner mucho cuidado en que el sistema quede bien estable. Para garantizar su seguridad, proceda según las siguientes instrucciones:

- Colocar el equipo en la parte inferior del bastidor, cuando sea la única unidad en el mismo.
- Cuando este equipo se vaya a instalar en un bastidor parcialmente ocupado, comenzar la instalación desde la parte inferior hacia la superior colocando el equipo más pesado en la parte inferior.
- Si el bastidor dispone de dispositivos estabilizadores, instalar éstos antes de montar o proceder al mantenimiento del equipo instalado en el bastidor.

Varning! För att undvika kroppsskada när du installerar eller utför underhållsarbete på denna enhet på en ställning måste du vidta särskilda försiktighetsåtgärder för att försäkra dig om att systemet står stadigt. Följande riktlinjer ges för att trygga din säkerhet:

- Om denna enhet är den enda enheten på ställningen skall den installeras längst ned på ställningen.
- Om denna enhet installeras på en delvis fylld ställning skall ställningen fyllas nedifrån och upp, med de tyngsta enheterna längst ned på ställningen.
- Om ställningen är försedd med stabiliseringsdon skall dessa monteras fast innan enheten installeras eller underhålls på ställningen.

Предупреждение Во избежание травм при монтаже и обслуживании устройства в стойке следует принять особые меры предосторожности, чтобы убедиться в устойчивости оборудования.

Для обеспечения безопасности работ необходимо соблюдать следующие правила.

- Если в стойке находится одно устройство, оно должно быть установлено в нижней части.
- При монтаже устройств в частично заполненную стойку устанавливайте оборудование снизу вверх, размещая наиболее тяжелые устройства в нижней части.
- Если стойка снабжена приспособлениями для стабилизации, их необходимо установить до начала монтажа или обслуживания оборудования.

警告 为避免在机架中安装或维修该部件时使身体受伤，您必须采取特殊的预防措施确保系统固定。以下是确保安全的原则：

- 如果此部件是机架中唯一的部件，应将其安装在机架的底部。
- 如果在部分装满的机架中安装此部件，请按从下往上的顺序安装各个部件，并且最重的组件应安装在机架的底部。
- 如果机架配有固定装置，请先装好固定装置，然后再在机架中安装或维修部件。

警告 この装置をラックに設置したり保守作業を行ったりするときは、人身事故を防ぐため、システムが安定しているかどうかを十分に確認する必要があります。次の注意事項に従ってください。

- ラックにこの装置を単独で設置する場合は、ラックの一番下に設置します。
- ラックに別の装置がすでに設置されている場合は、最も重量のある装置を一番下にして、重い順に下から上へ設置します。
- ラックに安定器具が付属している場合は、その安定器具を取り付けてから、装置をラックに設置するか、またはラック内の装置の保守作業を行ってください。

Circuit Breaker Warning



Warning

This product relies on the building's installation for short-circuit (overcurrent) protection. Ensure that the protective device is rated not greater than: 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 16A International).

Waarschuwing

Dit product is afhankelijk van de installatie van het gebouw voor beveiliging tegen kortsluiting (overstroom). Controleer of de beschermingsinrichting niet meer dan: 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 16A International).

Varoitus

Tämä tuote on riippuvainen rakennukseen asennetusta oikosulkusuojauksesta (ylivirtasuojauksesta). Varmista, että suojalaitteen mitoitus ei ole yli: 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 16A International).

Attention

Pour ce qui est de la protection contre les courts-circuits (surtension), ce produit dépend de l'installation électrique du local. Vérifiez que le courant nominal du dispositif de protection n'est pas supérieur à :120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 16A International).

Warnung

Dieses Produkt ist darauf angewiesen, dass im Gebäude ein Kurzschluss- bzw. Überstromschutz installiert ist. Stellen Sie sicher, dass der Nennwert der Schutzvorrichtung nicht mehr als: 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 16A International).

Figyelem!

A termék védelmi rendszerének része az épület kábelezésébe épített rövidzárlat (túláram) elleni védelem is. Gondoskodjon róla, hogy a készüléket védő eszköz legfeljebb 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 16A International). áramerősségre legyen méretezve.

Avvertenza

Questo prodotto dipende dall'impianto dell'edificio per quanto riguarda la protezione contro cortocircuiti (sovracorrente). Assicurarsi che il dispositivo di protezione non abbia un rating superiore a: 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 16A International).

Advarsel

Dette produktet er avhengig av bygningens installasjoner av kortslutnings (overstrøm)-beskyttelse. Påse at verneenheten ikke er merket høyere enn: 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 16A International).

Aviso

Este produto depende das instalações existentes para proteção contra curto-circuito (sobrecarga). Assegure-se de que o fusível ou disjuntor não seja superior a: 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 16A International).

¡Advertencia!

Este equipo utiliza el sistema de protección contra cortocircuitos (o sobrecorrientes) del edificio. Asegúrese de que el dispositivo de protección no sea superior a: 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 16A International).

Varning!

Denna produkt är beroende av i byggnaden installerat kortslutningsskydd (överströmsskydd). Kontrollera att skyddsanordningen inte har högre märkvärde än: 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 16A International).

Предупреждение	Защита устройства от короткого замыкания (перегрузки) осуществляется с помощью оборудования, являющегося частью электропроводки здания. Убедитесь, что номинал защитного устройства не превышает: 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 16A International).
警告	此产品的短路（过载电流）保护由建筑物的供电系统提供。确保短路保护设备的额定电流不大于： <120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 16A International).
警告	この製品は、設置する建物にショート（過電流）保護機構が備わっていることを前提に設計されています。保護装置の定格が以下の値を超えないことを確認してください。 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 16A International).

Ground Conductor Warning



Warning

This equipment must be grounded. Never defeat the ground conductor or operate the equipment in the absence of a suitably installed ground conductor. Contact the appropriate electrical inspection authority or an electrician if you are uncertain that suitable grounding is available.

Waarschuwing

Deze apparatuur dient geaard te zijn. De aardingsleiding mag nooit buiten werking worden gesteld en de apparatuur mag nooit bediend worden zonder dat er een op de juiste wijze geïnstalleerde aardingsleiding aanwezig is. Neem contact op met de bevoegde instantie voor elektrische inspecties of met een elektricien als u er niet zeker van bent dat er voor passende aarding gezorgd is.

Varoitus

Laitteiden on oltava maadoitettuja. Älä koskaan ohita maajohdinta tai käytä laitteita ilman oikein asennettua maajohdinta. Ota yhteys sähkötarkastusviranomaiseen tai sähköasentajaan, jos olet epävarma maadoituksen sopivuudesta.

Attention

Cet équipement doit être mis à la masse. Ne jamais rendre inopérant le conducteur de masse ni utiliser l'équipement sans un conducteur de masse adéquatement installé. En cas de doute sur la mise à la masse appropriée disponible, s'adresser à l'organisme responsable de la sécurité électrique ou à un électricien.

Warnung

Dieses Gerät muss geerdet sein. Auf keinen Fall den Erdungsleiter unwirksam machen oder das Gerät ohne einen sachgerecht installierten Erdungsleiter verwenden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob eine sachgerechte Erdung vorhanden ist, wenden Sie sich an die zuständige Inspektionsbehörde oder einen Elektriker.

Figyelem!

A berendezés csak megfelelő védőföldeléssel működtethető. Ne iktassa ki a földelés csatlakozóját, és ne üzemeltesse a berendezést szabályosan felszerelt földelő vezeték nélkül! Ha nem biztos benne, hogy megfelelő földelés áll rendelkezésre, forduljon a helyi elektromos hatóságokhoz vagy egy villanyszerelőhöz.

Avvertenza	Questa apparecchiatura deve essere dotata di messa a terra. Non escludere mai il conduttore di protezione né usare l'apparecchiatura in assenza di un conduttore di protezione installato in modo corretto. Se non si è certi della disponibilità di un adeguato collegamento di messa a terra, richiedere un controllo elettrico presso le autorità competenti o rivolgersi a un elettricista.
Advarsel	Dette utstyret må jordes. Omgå aldri jordingslederen og bruk aldri utstyret uten riktig montert jordingsleder. Ta kontakt med fagfolk innen elektrisk inspeksjon eller med en elektriker hvis du er usikker på om det finnes velegnet jordning.
Aviso	Este equipamento deve ser aterrado. Nunca anule o fio terra nem opere o equipamento sem um aterramento adequadamente instalado. Em caso de dúvida com relação ao sistema de aterramento disponível, entre em contato com os serviços locais de inspeção elétrica ou um eletricitista qualificado.
¡Advertencia!	Este equipo debe estar conectado a tierra. No inhabilite el conductor de tierra ni haga funcionar el equipo si no hay un conductor de tierra instalado correctamente. Póngase en contacto con la autoridad correspondiente de inspección eléctrica o con un electricista si no está seguro de que haya una conexión a tierra adecuada.
Varning!	Denna utrustning måste jordas. Koppla aldrig från jordledningen och använd aldrig utrustningen utan en på lämpligt sätt installerad jordledning. Om det föreligger osäkerhet huruvida lämplig jordning finns skall elektrisk besiktningsauktoritet eller elektriker kontaktas.
Предупреждение	Данное устройство должно быть заземлено. Никогда не отключайте провод заземления и не пользуйтесь оборудованием при отсутствии правильно подключенного провода заземления. За сведениями об имеющихся возможностях заземления обратитесь к соответствующим контролирующим организациям по энергоснабжению или к инженеру-электрику.
警告	此设备必须接地。切勿使接地导体失效，或者在没有正确安装接地导体的情况下操作该设备。如果您不能肯定接地导体是否正发挥作用，请咨询有关电路检测方面的权威人士或电工。
警告	この装置はアース接続する必要があります。アース導体を破損しないよう注意し、アース導体を正しく取り付けないまま装置を稼働させないでください。アース接続が適正であるかどうか分からない場合には、電気検査機関または電気技術者に相談してください。

Ground Connection Warning



Warning

When installing the unit, always make the ground connection first and disconnect it last.

Waarschuwing

Bij de installatie van het toestel moet de aardverbinding altijd het eerste worden gemaakt en het laatste worden losgemaakt.

Varoitus

Laitetta asennettaessa on maahan yhdistäminen aina tehtävä ensiksi ja maadoituksen irti kytkeminen viimeiseksi.

Attention	Lors de l'installation de l'appareil, la mise à la terre doit toujours être connectée en premier et déconnectée en dernier.
Warnung	Der Erdanschluß muß bei der Installation der Einheit immer zuerst hergestellt und zuletzt abgetrennt werden.
Figyelem!	A készülék üzembe helyezése közben mindig a földelővezetéket kell elsőként csatlakoztatni és azt kell utolsóként leválasztani.
Avvertenza	In fase di installazione dell'unità, eseguire sempre per primo il collegamento a massa e disconnetterlo per ultimo.
Advarsel	Når enheten installeres, må jordledningen alltid tilkobles først og frakobles sist.
Aviso	Ao instalar a unidade, a ligação à terra deverá ser sempre a primeira a ser ligada, e a última a ser desligada.
¡Advertencia!	Al instalar el equipo, conectar la tierra la primera y desconectarla la última.
Varning!	Vid installation av enheten måste jordledningen alltid anslutas först och kopplas bort sist.
Предупреждение	При установке устройства контакт заземления должен подключаться первым, а отключаться последним.
警告	安装部件时，必须首先进行接地连接，而断开接地连接应在最后进行。
警告	ユニットを設置する場合、アース端子は常に最初に接続し、最後に切断してください。

Grounded Equipment Warning



Warning

This equipment is intended to be grounded. Ensure that the host is connected to earth ground during normal use.

Waarschuwing	Deze apparatuur hoort geaard te worden. Zorg dat de host-computer tijdens normaal gebruik met aarde is verbonden.
Varoitus	Tämä laitteisto on tarkoitettu maadoitettavaksi. Varmista, että isäntälaitte on yhdistetty maahan normaalikäytön aikana.
Attention	Cet équipement doit être relié à la terre. S'assurer que l'appareil hôte est relié à la terre lors de l'utilisation normale.
Warnung	Dieses Gerät muß geerdet werden. Stellen Sie sicher, daß das Host-Gerät während des normalen Betriebs an Erde gelegt ist.

Figyelem!	A készüléket védőföldeléssel kell ellátni. Győződjön meg róla, hogy a készülék normál használat során csatlakozik a földhöz.
Avvertenza	Questa apparecchiatura deve essere collegata a massa. Accertarsi che il dispositivo host sia collegato alla massa di terra durante il normale utilizzo.
Advarsel	Dette utstyret skal jordes. Forviss deg om vertsterminalen er jordet ved normalt bruk.
Aviso	Este equipamento deverá estar ligado à terra. Certifique-se que o host se encontra ligado à terra durante a sua utilização normal.
¡Advertencia!	Este equipo debe conectarse a tierra. Asegurarse de que el equipo principal esté conectado a tierra durante el uso normal.
Varning!	Denna utrustning är avsedd att jordas. Se till att värdenheten är jordad vid normal användning.
Предупреждение	Данное устройство должно быть заземлено. Убедитесь, что при обычной работе устройство заземлено.
警告	此设备应该接地。请确保主机在正常使用期间连接接地。
警告	この装置はアースに接続するものです。通常の使用では、ホストがアース端子に接続されていることを確認してください。

Grounding Requirement Warning



Warning

This equipment needs to be grounded. Use a green and yellow 14 AWG ground wire to connect the host to earth ground during normal use.

Waarschuwing

Deze apparatuur hoort geaard te woden. Gebruik een groen/gele 14 AWG aarddraad om de host tijdens normaal gebruik met de aarde te verbinden.

Varoitus

Tämä laitteisto täytyy maadoittaa. Yhdistä isäntälaitte maahan normaalikäytön aikana käyttämällä vihreä-keltaista 14 AWG -maadoitusjohtoa.

Attention

Cet équipement doit être relié à la terre. Utilisez un fil vert et jaune de gabarit 14 (AWG) pour connecter l'hôte à la terre lors son utilisation normale.

Warnung

Dieses Gerät muß geerdet werden. Verwenden Sie ein grün/gelbes 14-AWG-Erdungskabel, um damit das Host-Gerät während des normalen Betriebs zu erden.

Figyelem!

A készüléket védőföldeléssel kell ellátni. A készüléket normál használat esetén zöld és sárga 14 AWG jelű földelővezetékekkel kösse a földponthoz.

Avvertenza	Questa apparecchiatura deve essere collegata a massa. Durante l'uso normale, collegare l'host alla massa di terra usando un filo di massa verde e giallo di diametro pari a 14 AWG.
Advarsel	Dette utstyret må jordes. Bruk en grønn og gul 14 AWG jordledning til å kople vertsterminalen til jording i løpet av normalt bruk.
Aviso	É necessário que este equipamento esteja ligado à terra. Utilize um fio de ligação à terra de 14 AWG, verde e amarelo, para ligar o host à ligação à terra durante a sua utilização normal.
Advertencia	Este equipo debe conectarse a tierra. Utilizar un hilo de puesta a tierra 14 AWG verde y amarillo para conectar a tierra el equipo principal durante el uso normal.
Varning!	Denna utrustning är avsedd att jordas. Använd en gulgrön jordledning av storlek 14 AWG till att jorda värdenheten vid normal användning.
Предупреждение	Данное устройство должно быть заземлено. Воспользуйтесь зеленым и желтым заземляющими проводами 14 AWG для заземления оборудования при обычном режиме работы.
警告	此设备需要接地。请使用绿色和黄色的 14 AWG 接地线将主机在正常使用期间连接接地。
警告	この装置はアースに接続するものです。通常の使用では、緑と黄色の 14 AWG アースコードを使用してホストをアース端子に接続してください。

Hazardous Voltages in WAN Ports



Warning

Hazardous network voltages are present in WAN ports regardless of whether power to the router is OFF or ON. To avoid electric shock, use caution when working near WAN ports. When detaching cables, detach the end away from the router first.

Waarschuwing

Er is gevaarlijke netwerkspanning aanwezig in WAN poorten ongeacht of de stroom naar de router INGESCHAKELD of UITGESCHAKELD is. Om elektrische schokken te vermijden, dient u voorzichtig te werk te gaan wanneer u in de nabijheid van WAN poorten werkt. Wanneer u kabels losmaakt, dient u eerst het uiteinde dat zich het verst van de router vandaan bevindt, te verwijderen.

Varoitus

WAN-porteissa on vaarallisia verkkojännitteitä riippumatta siitä, onko reitittimen virta kytketty vai ei. Välttääksesi sähköiskulta ole varovainen työskennellessäsi WAN-porttien lähetyvillä. Kun irrotat kaapeleita, irrota reitittimestä kauempana sijaitseva pää ensiksi.

Attention

Les ports de réseau longue distance (WAN) gèrent des tensions de réseau dangereuses, que le routeur soit sous tension ou pas. Pour éviter tout risque d'électrocution, prenez toutes les précautions nécessaires avant de travailler à proximité des ports WAN. Pour déconnecter les câbles, commencez par débrancher l'extrémité la plus éloignée du routeur.

Warnung	In WAN-Ports sind gefährliche Netzspannungen vorhanden, auch wenn der Strom zum Router abgeschaltet wurde. Zur Vermeidung von Elektroschock Vorsicht bei der Arbeit in der Nähe von WAN-Ports. Beim Abtrennen von Kabeln zuerst das vom Router entfernte Ende lösen.
Figyelem!	A WAN portokon veszélyes hálózati feszültség van jelen, függetlenül attól, hogy a forgalomirányító KI vagy BE van kapcsolva. Az áramütés elkerülése érdekében óvatosan járjon el a WAN portok közelében történő munkavégzés során. Először mindig a forgalomirányító felőli végükön szüntesse meg a kábelek csatlakozását.
Avvertenza	Nelle porte WAN sono presenti tensioni di rete pericolose, sia che il router sia acceso o meno (ON od OFF). Per evitare scosse elettriche, fare attenzione quando si lavora in prossimità di porte WAN. Quando si scollegano cavi, staccare per primo il connettore collegato al router.
Advarsel	Det er livsfarlig nettverksspenning i WAN-utganger, uavhengig av om strømmen til fordelingsenheten er slått av (OFF) eller på (ON). Vær forsiktig når du jobber nær WAN-utganger slik at du unngår elektrisk støt. Hvis du skal løsne kabler, må du først løsne den enden som er lengst borte fra fordelingsenheten.
Aviso	Existem sempre tensões de rede perigosas nas portas WAN, independentemente da corrente para o dispositivo repartidor de mensagens estar ligada (ON) ou desligada (OFF). Para evitar choques elétricos, tenha o devido cuidado ao trabalhar perto das portas WAN. Ao desconectar os cabos, separe primeiro a extremidade que se encontra ligada ao dispositivo repartidor de mensagens.
¡Advertencia!	Hay tensiones de red peligrosas en los puertos de redes de área extendida (WAN), tanto con la alimentación al router conectada como desconectada. Para evitar la sacudida eléctrica, proceda con precaución cuando trabaje en las proximidades de puertos WAN. Para desconectar los cables, desconecte primero el extremo que va al router.
Varning!	Farlig nätverksspänning föreligger i WAN-portarna oavsett om strömförsörjningen till distributören är bruten eller ej. För att undvika elektriska stötar ska du vara försiktig vid arbete i närheten av dessa portar. När du kopplar bort en kabel ska du först koppla bort den ände som inte är ansluten till distributören.
Предупреждение	В портах WAN присутствует опасное напряжение вне зависимости от того, включен маршрутизатор или выключен. Будьте внимательны при работе с портами WAN, чтобы избежать поражения электрическим током. Отключение кабеля начинайте с разъема, подключенного к маршрутизатору.
警告	无论连接到路由器的电源是开还是关，WAN 端口都会有很危险的电压。为了避免电击，在靠近 WAN 端口处操作时，请务必小心。断开路由器的电缆时，请先断开电缆的另一端。
警告	ルータの電源がオンであるかオフであるかに関わらず、WAN ポートには有害な電話網電圧がかかっています。電気ショックを防ぐために、WAN ポートの近くで作業する場合は注意が必要です。ケーブルをはずすときは、ルータから離れている側からはずしてください。

Installation Warning



Warning

Read the installation instructions before connecting the system to the power source.

Waarschuwing

Raadpleeg de installatie-instructies voordat u het systeem op de voedingsbron aansluit.

Varoitus

Lue asennusohjeet ennen järjestelmän yhdistämistä virtalähteeseen.

Attention

Avant de brancher le système sur la source d'alimentation, consulter les directives d'installation.

Warnung

Vor dem Anschließen des Systems an die Stromquelle die Installationsanweisungen lesen.

Figyelem!

Mielőtt áramforráshoz csatlakoztatná a rendszert, olvassa el az üzembe helyezési útmutatót!

Avvertenza

Consultare le istruzioni di installazione prima di collegare il sistema all'alimentatore.

Advarsel

Les installasjonsinstruksjonene før systemet kobles til strømkilden.

Aviso

Leia as instruções de instalação antes de ligar o sistema à fonte de energia.

¡Advertencia!

Lea las instrucciones de instalación antes de conectar el sistema a la red de alimentación.

Varning!

Läs installationsanvisningarna innan du kopplar systemet till strömförsörjningsenheten.

Предупреждение

Перед подключением устройства к источнику электропитания ознакомьтесь с данной инструкцией по установке.

警告

在将系统与电源连接之前，请仔细阅读安装说明。

警告

必ず設置手順を読んでから、システムを電源に接続してください。

ISDN Connection Warning



Warning

The ISDN connection is regarded as a source of voltage that should be inaccessible to user contact. Do not attempt to tamper with or open any public telephone operator (PTO)-provided equipment or connection hardware. Any hardwired connection (other than by a nonremovable, connect-one-time-only plug) must be made only by PTO staff or suitably trained engineers.

Waarschuwing

De verbinding met ISDN (Integrated Services Digital Network = Digitaal netwerk met geïntegreerde faciliteiten) wordt beschouwd als een spanningsbron die ontoegankelijk dient te zijn voor gebruikers. Gebruikers dienen geen poging te doen om door de openbare telefoondienst (PTT) verstrekte apparatuur of aansluitingshardware te openen of ermee te knoeien. Alle vastbedrade verbindingen (behalve die verbindingen die gemaakt zijn door een niet-verwijderbare, slechts eenmaal te verbinden stekker) dienen slechts door PTT-personeel of door daartoe opgeleide ingenieurs gemaakt te worden.

Varoitus

ISDN-liitäntää pidetään jännitelähteenä, jonka kanssa käyttäjän ei tulisi päästä kosketuksiin. Käyttäjien ei tulisi yrittää peukaloida tai avata laitteita tai liittimiä, jotka kuuluvat yleiselle puhelinlaitokselle (PTO). Ainoastaan yleisen puhelinlaitoksen henkilökunnan tai ammattitaitoisten teknikoiden tulee tehdä kaapeliliitännät (lukuun ottamatta kiinteitä pistokkeita, jotka yhdistetään ainoastaan yhden kerran).

Attention

La connexion du réseau numérique intégré (Integrated Services Digital Network ou ISDN) constitue une source de tension qui ne doit pas être accessible à l'utilisateur. Les utilisateurs ne doivent jamais tenter de modifier ni même d'ouvrir un matériel fourni par une compagnie de téléphone public, ou le matériel de connexion. Toute connexion câblée (autre que celles établies par une prise non démontable à connexion unique) ne doit être effectuée que par le personnel de la compagnie de téléphone ou par des techniciens proprement formés.

Warnung

Die ISDN-Verbindung gilt als eine Spannungsquelle, die dem Anwender unzugänglich sein sollte. Anwender sollten nicht versuchen, sich an der von den Anbietern öffentlicher TK-Dienste gelieferten Ausstattung oder Verbindungs-Hardware zu schaffen zu machen oder sie zu öffnen. Alle festverdrahteten Verbindungen (mit Ausnahme der Verbindungen mit einem nicht abnehmbaren, nur einmal anzuschließenden Stecker) sind von Mitarbeitern des TK-Anbieters oder von entsprechend geschulten Technikern herzustellen.

Figyelem!

Az ISDN-csatlakozás egy olyan feszültségforrásnak tekinthető, amelyet a felhasználónak nem szabad tudnia megérteni. A telefonszolgáltatótól kapott készülékeket és csatlakozási hardvereszközöket ne nyissa fel, és ne módosítsa azokat. Vezetékes csatlakoztatást (a nem eltávolítható, csak egyszeri csatlakoztatásra való csatlakozóktól eltekintve) csak a telefonszolgáltató szakemberei vagy megfelelő képzettséggel rendelkező mérnökök végezhetnek.

Avvertenza

Il collegamento ISDN (Integrated Services Digital Network - Rete digitale a servizi integrati) viene considerato come una fonte di tensione che dovrebbe essere inaccessibile al contatto dell'utente. Gli utenti non devono né manomettere né provare ad aprire le apparecchiature o i dispositivi di collegamento forniti dalla società telefonica. Qualsiasi collegamento cablato (ad eccezione di una spina non rimovibile, da installare una sola volta) deve essere eseguito esclusivamente da un dipendente della società telefonica o da tecnici specializzati.

Advarsel	ISDN-koblingen betraktes som en spenningskilde som bør være utilgjengelig for brukeren. Brukere bør ikke klusse med eller åpne utstyr eller tilkoblingsmateriale som er utstyrt av Telenor. Eventuelle faste installasjoner (bortsett fra koblinger som er foretatt med et støpsel for engangsbruk og som ikke kan fjernes) må kun utføres av Telenor-montører.
Aviso	A conexão RDIS (Rede Digital com Integração de Serviços) é interpretada como uma fonte de tensão que deverá ser inacessível ao utilizador. Os utilizadores não deverão tentar violar qualquer equipamento ou conexão de serviço telefónico público. Qualquer conexão de rede de fios (para além daquela estabelecida por uma ficha não-removível de ligação única), deverá apenas ser efectuada por pessoal dos serviços telefónicos ou engenheiros devidamente treinados.
¡Advertencia!	La conexión al circuito RDSI (Red Digital de Servicios Integrados) se considera como una fuente de voltaje con la cual el usuario no debe entrar en contacto. Los usuarios deberán evitar manipular indebidamente, o abrir, los equipos o hardware de conexión proporcionados por cualquier compañía operadora de la red pública de telefonía. Las conexiones de cable rígido que sean necesarias (excepto las de clavija no desmontable de un solo uso) deberán ser realizadas exclusivamente por personal de la entidad operadora de la red pública de telefonía, o por personal técnico adecuadamente capacitado.
Varning!	ISDN-anslutningen betraktas som en spänningskälla och bör inte vara åtkomlig för användaren (ISDN: Integrated Services Digital Network = digitalt flertjänstnät). Användare får inte manipulera eller söka öppna utrustning eller anslutningsdon som tillhandahållits av telefonbolag (PTO-produkter). Anslutning av ledningar (med undantag av en icke löstagbar propp för engångsanslutning) får endast utföras av PTO-anställda eller lämpligt utbildade tekniker.
Предупреждение	Кабель ISDN является источником напряжения, поэтому он должен быть недоступен для пользователя. Не пытайтесь вскрывать оборудование или аппаратуру подключения, предоставленную телефонным оператором, или вмешиваться в их работу. Все постоянные соединения (в отличие от соединения с помощью стационарных вилок и вилок для одноразового подключения) должны быть выполнены представителями телефонного оператора или инженерами, имеющими соответствующую квалификацию.
警告	ISDN 连接是一种不应让用户能接触到的电压源。请勿试图摆弄或打开公用电话操作员 (PTO) 所提供的任何设备或连接硬件。任何硬线连接 (非不可拆除的一次性连接插头) 必须由公用电话操作员或经过适当培训的工程师进行。
警告	ISDN 接続は、ユーザが触れてはならない電圧源とみなされています。Public Telephone Operator (PTO : 公衆電気通信事業者) から提供された機器をむやみに触ったり開けたりしないでください。取りはずしできない使い捨てプラグ以外の配線接続は、PTO の工事担当者または相応の訓練を受けた技術者が行う必要があります。

Jewelry Removal Warning



Warning

Before working on equipment that is connected to power lines, remove jewelry (including rings, necklaces, and watches). Metal objects will heat up when connected to power and ground and can cause serious burns or weld the metal object to the terminals.

Waarschuwing

Alvorens aan apparatuur te werken die met elektrische leidingen is verbonden, sieraden (inclusief ringen, kettingen en horloges) verwijderen. Metalen voorwerpen worden warm wanneer ze met stroom en aarde zijn verbonden, en kunnen ernstige brandwonden veroorzaken of het metalen voorwerp aan de aansluitklemmen lassen.

Varoitus

Ennen kuin työskentelet voimavirtajohtoihin kytkettyjen laitteiden parissa, ota pois kaikki korut (sormukset, kaulakorut ja kellot mukaan lukien). Metalliesineet kuumenevat, kun ne ovat yhteydessä sähkövirran ja maan kanssa, ja ne voivat aiheuttaa vakavia palovammoja tai hitsata metalliesineet kiinni liitännänapoihin.

Attention

Avant d'accéder à cet équipement connecté aux lignes électriques, ôter tout bijou (anneaux, colliers et montres compris). Lorsqu'ils sont branchés à l'alimentation et reliés à la terre, les objets métalliques chauffent, ce qui peut provoquer des blessures graves ou souder l'objet métallique aux bornes.

Warnung

Vor der Arbeit an Geräten, die an das Netz angeschlossen sind, jeglichen Schmuck (einschließlich Ringe, Ketten und Uhren) abnehmen. Metallgegenstände erhitzen sich, wenn sie an das Netz und die Erde angeschlossen werden, und können schwere Verbrennungen verursachen oder an die Anschlußklemmen angeschweißt werden.

Figyelem!

Mielőtt hálózati feszültséghez csatlakozó készülékkel kezd el dolgozni, vegye le magáról az ékszereket (például gyűrűt, nyakláncot, órát). A fém tárgyak felmelegsznek, ha hálózati feszültséghez és földhöz érnek, és súlyos égési sérülést okozhatnak, illetve a fém tárgyak hozzáforrhhatnak a csatlakozókhoz.

Avvertenza

Prima di intervenire su apparecchiature collegate alle linee di alimentazione, togliersi qualsiasi monile (inclusi anelli, collane, braccialetti ed orologi). Gli oggetti metallici si riscaldano quando sono collegati tra punti di alimentazione e massa: possono causare ustioni gravi oppure il metallo può saldarsi ai terminali.

Advarsel

Fjern alle smykker (inkludert ringer, halskjeder og klokker) før du skal arbeide på utstyr som er koblet til kraftledninger. Metallgjenstander som er koblet til kraftledninger og jord blir svært varme og kan forårsake alvorlige brannskader eller smelte fast til polene.

Aviso

Antes de trabalhar em equipamento que esteja ligado a linhas de corrente, retire todas as jóias que estiver a usar (incluindo anéis, fios e relógios). Os objectos metálicos aquecerão em contacto com a corrente e em contacto com a ligação à terra, podendo causar queimaduras graves ou ficarem soldados aos terminais.

¡Advertencia!

Antes de operar sobre equipos conectados a líneas de alimentación, quitarse las joyas (incluidos anillos, collares y relojes). Los objetos de metal se calientan cuando se conectan a la alimentación y a tierra, lo que puede ocasionar quemaduras graves o que los objetos metálicos queden soldados a los bornes.

Varning! Tag av alla smycken (inklusive ringar, halsband och armbandsur) innan du arbetar på utrustning som är kopplad till kraftledningar. Metallobjekt hettas upp när de kopplas ihop med ström och jord och kan förorsaka allvarliga brännskador; metallobjekt kan också sammansvetsas med kontakterna.

Предупреждение Прежде чем использовать оборудование, подключенное к электросети, снимите все украшения (включая кольца, ожерелья и часы). Металлические части нагреваются при соединении с источником питания и землей, что может привести к серьезным ожогам или привариванию металлических объектов к клеммам.

警告 在操作与电源线连接的设备以前，请取下首饰（包括戒指、项链和手表）。连接电源和接地后，金属物品会升温，可能导致严重灼伤，也可能使金属物品熔接在线端。

警告 電源に接続されている装置を取り扱う際は、事前に、指輪、ネックレス、腕時計などの装身具をはずしてください。金属のオブジェクトが電源とアースと接触すると、金属が過熱して大やけどをしたり、また金属類が端子に焼き付くことがあります。

Lightning Activity Warning



Warning

Do not work on the system or connect or disconnect cables during periods of lightning activity.

Waarschuwing Tijdens onweer dat gepaard gaat met bliksem, dient u niet aan het systeem te werken of kabels aan te sluiten of te ontkoppelen.

Varoitus Älä työskentele järjestelmän parissa äläkä yhdistä tai irrota kaapeleita ukkosilmalla.

Attention Ne pas travailler sur le système ni brancher ou débrancher les câbles pendant un orage.

Warnung Arbeiten Sie nicht am System und schließen Sie keine Kabel an bzw. trennen Sie keine ab, wenn es gewittert.

Figyelem! Villámlás közben ne dolgozzon a rendszeren, valamint ne csatlakoztasson és ne húzzon ki kábeleket!

Avvertenza Non lavorare sul sistema o collegare oppure scollegare i cavi durante un temporale con fulmini.

Advarsel Utfør aldri arbeid på systemet, eller koble kabler til eller fra systemet når det tordner eller lynr.

Aviso Não trabalhe no sistema ou ligue e desligue cabos durante períodos de mau tempo (trovoada).

¡Advertencia! No operar el sistema ni conectar o desconectar cables durante el transcurso de descargas eléctricas en la atmósfera.

Varning! Vid åska skall du aldrig utföra arbete på systemet eller ansluta eller koppla loss kablar.

Предупреждение	Не следует работать с устройством, а также подключать или отключать кабели во время грозы.
警告	请勿在发生雷电时操作系统，也不要在此期间连接或断开电缆。
警告	雷が発生しているときは、システムに手を加えたり、ケーブルの接続や取り外しを行わないでください。

Power Disconnection Warning



Warning

Before working on a system that has an on/off switch, turn OFF the power and unplug the power cord.

Waarschuwing

Voordat u aan een systeem werkt dat een aan/uit schakelaar heeft, dient u de stroomvoorziening UIT te schakelen en de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen.

Varoitus

Ennen kuin teet mitään sellaiselle järjestelmälle, jossa on kaksiasentokytkin, katkaise siitä virta ja kytke virtajohto irti.

Attention

Avant de travailler sur un système équipé d'un commutateur marche-arrêt, mettre l'appareil à l'arrêt (OFF) et débrancher le cordon d'alimentation.

Warnung

Bevor Sie an einem System mit Ein/Aus-Schalter arbeiten, schalten Sie das System AUS und ziehen das Netzkabel aus der Steckdose.

Figyelem!

Ha olyan készüléken dolgozik, amelynek van ki/bekapcsoló gombja, kapcsolja KI a készüléket, és húzza ki a tápkábelt.

Avvertenza

Prima di lavorare su un sistema dotato di un interruttore on/off, spegnere (OFF) il sistema e staccare il cavo dell'alimentazione.

Advarsel

Slå AV strømmen og trekk ut strømledningen før det utføres arbeid på et system som er utstyrt med en av/på-bryter.

Aviso

Antes de começar a trabalhar num sistema que tem um interruptor on/off, DESLIGUE a corrente eléctrica e retire o cabo de alimentação da tomada.

¡Advertencia!

Antes de utilizar cualquier sistema equipado con interruptor de Encendido/Apagado (ON/OFF), cortar la alimentación y desenchufar el cable de alimentación.

Varning!

Slå AV strömmen och dra ur nätsladden innan du utför arbete på ett system med strömbrytare.

Предупреждение

Перед работой с оборудованием, снабженным выключателем, отключите электропитание и выдерните вилку шнура питания из розетки.

警告 在操作有切换开关的系统以前，请关闭电源并拔出电源线。

警告 オン／オフスイッチのあるシステムで作業を始める場合、はじめに電源スイッチをオフにし、電源コードのプラグを抜いてください。

More Than One Power Supply Warning



Warning

This unit might have more than one power supply connection. All connections must be removed to de-energize the unit.

Waarschuwing

Deze eenheid kan meer dan één stroomtoevoeraansluiting bevatten. Alle aansluitingen dienen ontkoppeld te worden om de eenheid te ontkrachten.

Varoitus

Tässä laitteessa voi olla useampia kuin yksi virtakytkentä. Kaikki liitännät on irrotettava, jotta jännite poistetaan laitteesta.

Attention

Cette unité peut avoir plus d'une connexion d'alimentation. Pour supprimer toute tension et tout courant électrique de l'unité, toutes les connexions d'alimentation doivent être débranchées.

Warnung

Dieses Gerät kann mehr als eine Stromzufuhr haben. Um sicherzustellen, dass der Einheit kein Strom zugeführt wird, müssen alle Verbindungen entfernt werden.

Figyelem!

Előfordulhat, hogy a készülék többszörösén van csatlakoztatva az áramforráshoz. A készülék áramtalanításához mindegyik csatlakozást meg kell szüntetni.

Avvertenza

Questa unità può avere più di una connessione all'alimentazione elettrica. Tutte le connessioni devono essere staccate per togliere la corrente dall'unità.

Advarsel

Denne enheten kan ha mer enn én strømtilførselskobling. Alle koblinger må fjernes fra enheten for å utkoble all strøm.

Aviso

Esta unidade poderá ter mais de uma conexão de fonte de energia. Todas as conexões devem ser removidas para desligar a unidade.

¡Advertencia!

Puede que esta unidad tenga más de una conexión para fuentes de alimentación. Para cortar por completo el suministro de energía, deben desconectarse todas las conexiones.

Varning!

Denna enhet har eventuellt mer än en strömförsörjningsanslutning. Alla anslutningar måste tas bort för att göra enheten strömlös.

Предупреждение

В данном устройстве может использоваться несколько подключений к электросети. Чтобы обесточить устройство, необходимо отключить все эти подключения.

警告 此部件连接的电源可能不止一个。必须将所有电源断开才能停止给该部件供电。

警告 この装置には、複数の電源が接続されている場合があります。装置の電源を完全にオフにするには、すべての電源を切断する必要があります。

Product Disposal Warning



Warning

Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.

Waarschuwing

Het uiteindelijke wegruimen van dit product dient te geschieden in overeenstemming met alle nationale wetten en reglementen.

Varoitus

Tämä tuote on hävitettävä kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

Attention

La mise au rebut ou le recyclage de ce produit sont généralement soumis à des lois et/ou directives de respect de l'environnement. Renseignez-vous auprès de l'organisme compétent.

Warnung

Die Entsorgung dieses Produkts sollte gemäß allen Bestimmungen und Gesetzen des Landes erfolgen.

Figyelem!

A készülék végső elhelyezéséről az adott országban érvényes törvények és előírások szerint kell intézkedni.

Avvertenza

Lo smaltimento di questo prodotto deve essere eseguito secondo le leggi e regolazioni locali.

Advarsel

Endelig kassering av dette produktet skal være i henhold til alle relevante nasjonale lover og bestemmelser.

Aviso

Deitar fora este produto em conformidade com todas as leis e regulamentos nacionais.

¡Advertencia!

Al deshacerse por completo de este producto debe seguir todas las leyes y reglamentos nacionales.

Varning!

Vid deponering hanteras produkten enligt gällande lagar och bestämmelser.

Предупреждение

Окончательная установка данного изделия должна выполняться в соответствии со всеми региональными и местными правилами и нормами.

警告 本产品的废弃处理应根据所有国家的法律和规章进行。

警告 この製品を廃棄処分する際は、各国の法律および規制に従って取り扱ってください。

Qualified Personnel Warning



Warning

Only trained and qualified personnel should be allowed to install or replace this equipment.

Waarschuwing

Installatie en reparaties mogen uitsluitend door getraind en bevoegd personeel uitgevoerd worden.

Varoitus

Ainoastaan koulutettu ja pätevä henkilökunta saa asentaa tai vaihtaa tämän laitteen.

Avertissement

Tout installation ou remplacement de l'appareil doit être réalisé par du personnel qualifié et compétent.

Achtung

Gerät nur von geschultem, qualifiziertem Personal installieren oder auswechseln lassen.

Figyelem!

A berendezést csak szakképzett személy helyezheti üzembe és cserélheti ki.

Avvertenza

Solo personale addestrato e qualificato deve essere autorizzato ad installare o sostituire questo apparecchio.

Advarsel

Kun kvalifisert personell med riktig opplæring bør montere eller bytte ut dette utstyret.

Aviso

Este equipamento deverá ser instalado ou substituído apenas por pessoal devidamente treinado e qualificado.

¡Atención!

Estos equipos deben ser instalados y reemplazados exclusivamente por personal técnico adecuadamente preparado y capacitado.

Varning

Denna utrustning ska endast installeras och bytas ut av utbildad och kvalificerad personal.

Предупреждение

Установку и замену этого оборудования может осуществлять только специально обученный квалифицированный персонал.

警告

只有经过培训且具有资格的人员才能安装或更换此设备。

警告

この装置の設置または交換は、訓練を受けた対応の資格のある人のみが行ってください。

SELV Circuit Warning



Warning

To avoid electric shock, do not connect safety extra-low voltage (SELV) circuits to telephone-network voltage (TNV) circuits. LAN ports contain SELV circuits, and WAN ports contain TNV circuits. Some LAN and WAN ports both use RJ-45 connectors. Use caution when connecting cables.

Waarschuwing

Om elektrische schokken te vermijden, mogen veiligheidscircuits met extra lage spanning (genaamd SELV = Safety Extra-Low Voltage) niet met telefoonnetwerkspanning (TNV) circuits verbonden worden. LAN (Lokaal netwerk) poorten bevatten SELV circuits en WAN (Regionaal netwerk) poorten bevatten TNV circuits. Sommige LAN en WAN poorten gebruiken allebei RJ-45 connectors. Ga voorzichtig te werk wanneer u kabels verbindt.

Varoitus

Jotta välttyt sähköiskulta, älä kytke pienjännitteisiä SELV-suojapiirejä puhelinverkkojännitettä (TNV) käyttöviin virtapiireihin. LAN-portit sisältävät SELV-piirejä ja WAN-portit puhelinverkkojännitettä käyttäviä piirejä. Osa sekä LAN- että WAN-porteista käyttää RJ-45-liittimiä. Ole varovainen kytkiessäsi kaapeleita.

Attention

Pour éviter une électrocution, ne raccordez pas les circuits de sécurité basse tension (Safety Extra-Low Voltage ou SELV) à des circuits de tension de réseau téléphonique (Telephone Network Voltage ou TNV). Les ports du réseau local (LAN) contiennent des circuits SELV et les ports du réseau longue distance (WAN) sont munis de circuits TNV. Certains ports LAN et WAN utilisent des connecteurs RJ-45. Raccordez les câbles en prenant toutes les précautions nécessaires.

Warnung

Zur Vermeidung von Elektroschock die Sicherheits-Kleinspannungs-Stromkreise (SELV-Kreise) nicht an Fernsprechnetzspannungs-Stromkreise (TNV-Kreise) anschließen. LAN-Ports enthalten SELV-Kreise, und WAN-Ports enthalten TNV-Kreise. Einige LAN- und WAN-Ports verwenden auch RJ-45-Steckverbinder. Vorsicht beim Anschließen von Kabeln.

Figyelem!

Az áramütés elkerülése érdekében ne csatlakoztasson biztonságos törpefeszültségű (SELV) áramköröket telefonhálózati feszültségű (TNV) áramkörökhöz. A LAN portok SELV áramköröket, a WAN portok TNV áramköröket tartalmaznak. Bizonyos LAN és WAN portok egyaránt RJ-45 csatlakozókkal vannak felszerelve. Óvatosan járjon el a kábelek csatlakoztatásakor!

Avvertenza

Per evitare scosse elettriche, non collegare circuiti di sicurezza a tensione molto bassa (SELV) ai circuiti a tensione di rete telefonica (TNV). Le porte LAN contengono circuiti SELV e le porte WAN contengono circuiti TNV. Alcune porte LAN e WAN fanno uso di connettori RJ-45. Fare attenzione quando si collegano cavi.

Advarsel

Unngå å koble lavspenningskretser (SELV) til kretser for telenettspenning (TNV), slik at du unngår elektrisk støt. LAN-utganger inneholder SELV-kretser og WAN-utganger inneholder TNV-kretser. Det finnes både LAN-utganger og WAN-utganger som bruker RJ-45-kontakter. Vær forsiktig når du kobler kabler.

Aviso

Para evitar choques eléctricos, não conecte os circuitos de segurança de baixa tensão (SELV) aos circuitos de tensão de rede telefónica (TNV). As portas LAN contêm circuitos SELV e as portas WAN contêm circuitos TNV. Algumas portas LAN e WAN usam conectores RJ-45. Tenha o devido cuidado ao conectar os cabos.

¡Advertencia!	Para evitar la sacudida eléctrica, no conectar circuitos de seguridad de voltaje muy bajo (safety extra-low voltage = SELV) con circuitos de voltaje de red telefónica (telephone network voltage = TNV). Los puertos de redes de área local (local area network = LAN) contienen circuitos SELV, y los puertos de redes de área extendida (wide area network = WAN) contienen circuitos TNV. En algunos casos, tanto los puertos LAN como los WAN usan conectores RJ-45. Proceda con precaución al conectar los cables.
Varning!	För att undvika elektriska stötar, koppla inte säkerhetskretsar med extra låg spänning (SELV-kretsar) till kretsar med telefonnätspänning (TNV-kretsar). LAN-portar innehåller SELV-kretsar och WAN-portar innehåller TNV-kretsar. Vissa LAN- och WAN-portar är försedda med RJ-45-kontakter. Iaktta försiktighet vid anslutning av kablar.
Предупреждение	Во избежание поражения электрическим током не подключайте цепи безопасного низковольтного напряжения (SELV) к цепям с напряжением телефонной сети (TNV). Порты LAN подключены к цепям SELV, а порты WAN — к цепям TNV. Для некоторых портов LAN и WAN используются одинаковые разъемы — RJ-45. При подключении кабелей будьте внимательны.
警告	为避免电击，请勿将安全特低电压 (SELV) 电路连接到电话网电压 (TNV) 电路上。LAN 端口属 SELV 电路，而 WAN 端口属 TNV 电路。某些 LAN 和 WAN 端口都使用 RJ-45 接头。连接电缆时请务必小心。
警告	感電事故を防ぐため、Safety Extra-low Voltage (SELV) 回路をTelephone-Network Voltage (TNV; 電話網電圧) 回路に接続しないでください。LANポートにはSELV回路、WANポートにはTNV回路が使用されています。LANポートおよびWANポートによっては、どちらもRJ-45コネクタが使用されている場合があります。ケーブルを接続するときは注意してください。

Telephone Jacks in Wet Locations Warning



Warning

Never install telephone jacks in wet locations unless the jack is specifically designed for wet locations.

Waarschuwing

Installeer telefoonaansluitingen nooit op vochtige locaties tenzij de aansluiting speciaal bestemd is voor vochtige locaties.

Varoitus

Älä asenna puhelimen pistokkeita kosteisiin tiloihin, ellei pistokkeita ole nimenomaisesti suunniteltu tällaisiin tiloihin.

Attention

Ne jamais installer de prises téléphoniques dans un local humide, sauf si celles-ci sont spécifiquement conçues pour cet usage.

Warnung

Telefonanschlüsse niemals in feuchten Umgebungen installieren, es sei denn der Anschluß ist speziell für Feuchtumgebungen entwickelt!

Figyelem!

Ne szereljen fel nedves helyre telefoncsatlakozókat, kivéve, ha a csatlakozó kifejezetten nedves környezetekhez készült.

Avvertenza	Mai installare un jack telefonico in una zona bagnata almeno che il jack sia appositamente per zone bagnate.
Advarsel	Telefonkontakter skal aldri monteres i fuktige omgivelser, med mindre kontakten er spesielt laget for våtrom.
Aviso	Nunca instalar tomadas telefônicas em locais húmidos, a menos que a tomada tenha sido especialmente concebida para esse efeito.
¡Advertencia!	Nunca instale las rosetas del teléfono en zonas mojadas a menos que la roseta se diseñe específicamente para estas.
Varning!	Endast specialkonstruerat telefonjack får installeras i våtutrymme.
Предупреждение	Никогда не устанавливайте телефонные розетки в местах с высокой влажностью (в таких случаях необходимо использовать специальные розетки, приспособленные к условиям повышенной влажности).
警告	请不要将电话插口安装在潮湿的地方，除非这种插口是专为潮湿环境设计的。
警告	防水設計されていない電話ジャックは、濡れた場所に取り付けしないでください。

Telephone Use by Gas Leak Warning



Warning

To report a gas leak, do not use a telephone in the vicinity of the leak.

Waarschuwing

Om een gaslek te melden, dient u geen telefoon te gebruiken die zich in de buurt van het lek bevindt.

Varoitus

Jos ilmoitat kaasuvuodosta puhelimitse, älä käytä puhelinta vuodon lähetyvillä.

Attention

Pour signaler une fuite de gaz à votre société de distribution, ne jamais utiliser un téléphone à proximité de cette fuite.

Warnung

Gaslecks nicht über ein Telefon melden, das sich in der Nähe des Lecks befindet.

Figyelem!

Gázszivárgás bejelentésére ne használjon a szivárgás közelében levő telefonkészüléket!

Avvertenza

Per segnalare una perdita di gas, non utilizzate un telefono nelle vicinanze della perdita.

Advarsel

Når du rapporterer gasslekkasje skal du ikke bruke en telefon som befinner seg i nærheten av denne lekkasjen.

Aviso

Em caso de vazamento de gás, não utilize um telefone próximo para comunicar este vazamento.

¡Advertencia! No utilice el teléfono para informar de un escape de gas en la zona.

Varning! Telefonera inte i närheten vid rapportering av gasläcka.

Предупреждение Для сообщения об утечке газа нельзя использовать телефон, расположенный рядом с источником газа.

警告 报告煤气泄漏时，请勿使用靠近泄漏处的电话。

警告 電話機の近くでガス漏れが発生した場合、通報のために電話機を使用しないでください。

Uninsulated Wires and Terminals Warning



Warning

Never touch uninsulated telephone wires or terminals unless the telephone line has been disconnected at the network interface.

Waarschuwing Raak ongeïsoleerde telefoondraden of contacten nooit aan tenzij de telefoonlijn van de netwerkinterface werd ontkoppeld.

Varoitus Älä kosketa eristämättömiä puhelinjohtoja tai liittimiä, ellei puhelinta ole irrotettu verkkoliittymästä.

Attention Ne jamais toucher un câble téléphonique non isolé lorsque celui-ci est connecté au port réseau.

Warnung Niemals nicht-isolierte Telefonkabel berühren, außer wenn die Telefonleitung an der Netzwerkschnittstelle abgetrennt wurde!

Figyelem! Mielőtt szigetetlen telefonvezetékekhez és csatlakozókhoz érne, mindig szakítsa meg a telefonvonalat a hálózati csatlakozásnál.

Avvertenza Mai toccare cavi telefonici o terminali non isolati almeno che le linee telefoniche non siano state disconnesse dall'interfaccia rete.

Advarsel Telefonledninger eller -uttak som ikke er isolert, må aldri berøres, med mindre telefonlinjen er frakoplet telenettet.

Aviso Nunca tocar em fios ou terminais telefônicos não isolados, a menos que a linha telefônica tenha sido desligada ao nível da interface da rede.

¡Advertencia! Nunca toque los alambres o los terminales del teléfono a menos que la línea telefónica se haya desconectado en el interfaz de la red.

Varning! Telefonlinjer måste fränkopplas vid nätverksgränssnittet innan oisolerad telefonledning eller -uttag vidrörs.

Предупреждение	Никогда не прикасайтесь к оголенным телефонным проводам и выводам, если телефонная линия не отключена от сети.
警告	请不要接触未绝缘的电话线或其两端，除非电话线已从网络接口上断开。
警告	電話回線がネットワーク インターフェイスから切り離されている場合以外、絶縁されていない電話ケーブルや端子に触れないでください。

WAN Port Static Shock Warning



Warning

Hazardous network voltages are present in WAN ports regardless of whether power to the unit is OFF or ON. To avoid electric shock, use caution when working near WAN ports. When detaching cables, detach the end away from the unit first.

Waarschuwing

Er is gevaarlijke netwerkspanning aanwezig in WAN poorten ongeacht of de stroom naar de router INGESCHAKELD of UITGESCHAKELD is. Om elektrische schokken te vermijden, dient u voorzichtig te werk te gaan wanneer u in de nabijheid van WAN poorten werkt. Wanneer u kabels losmaakt, dient u eerst het uiteinde dat zich het verst van de eenheid vandaan bevindt, te verwijderen.

Varoitus

WAN-porteissa on vaarallisia verkkojännitteitä riippumatta siitä, onko yksikön virta kytketty vai ei. Välttyäksesi sähköiskulta ole varovainen työskennellessäsi WAN-porttien lähetyvillä. Kun irrotat kaapeleita, irrota yksiköstä kauimpana sijaitseva pää ensiksi.

Attention

Les ports de réseau longue distance (WAN) gèrent des tensions de réseau dangereuses, que l'unité soit sous tension ou pas. Pour éviter tout risque d'électrocution, prenez toutes les précautions nécessaires avant de travailler à proximité des ports WAN. Pour déconnecter les câbles, commencez par débrancher l'extrémité la plus éloignée du routeur.

Warnung

In WAN-Ports sind gefährliche Netzspannungen vorhanden, auch wenn der Strom zur Einheit abgeschaltet wurde. Zur Vermeidung von Elektroschock Vorsicht bei der Arbeit in der Nähe von WAN-Ports. Beim Abtrennen von Kabeln zuerst das vom Router entfernte Ende lösen.

Figyelem!

A WAN portokban veszélyes hálózati feszültség van jelen, függetlenül attól, hogy a készülék KI vagy BE van kapcsolva. Az áramütés elkerülése érdekében óvatosan járjon el a WAN portok közelében történő munkavégzés során. Először mindig a készülék felőli végükön szüntesse meg a kábelek csatlakozását.

Avvertenza

Nelle porte WAN sono presenti tensioni di rete pericolose, sia che il sistema sia acceso o meno (ON od OFF). Per evitare scosse elettriche, fare attenzione quando si lavora in prossimità di porte WAN. Quando si scollegano cavi, staccare per primo il connettore collegato al router.

Advarsel!

Det er livsfarlig nettverksspenning i WAN-utganger, uavhengig av om strømmen til enheten er slått av (OFF) eller på (ON). Vær forsiktig når du jobber nær WAN-utganger slik at du unngår elektrisk støt. Hvis du skal løsne kabler, må du først løsne den enden som er lengst borte fra fordelingsenheten.

Aviso	Existem sempre tensões de rede perigosas nas portas WAN, independentemente da corrente para a unidade estar desligada (OFF) ou ligada (ON). Para evitar choques eléctricos, tenha o devido cuidado ao trabalhar junto das portas WAN. Ao desconectar os cabos, separe primeiro a extremidade do cabo que se encontra ligada à unidade.
¡Advertencia!	En los puertos de redes de área extendida (WAN) existen tensiones de red peligrosas, tanto si la unidad está conectada como si está desconectada. Para evitar descargas eléctricas, proceda con precaución cuando trabaje cerca de los puertos WAN. Para desconectar los cables, desconecte primero el extremo que va a la unidad.
Varning!	Farlig nätverksspänning föreligger i WAN-portarna oavsett om strömförsörjningen till enheten är bruten eller ej. För att undvika elektriska stötar ska du vara försiktig vid arbete i närheten av dessa portar. När du kopplar bort en kabel ska du först koppla bort den ände som inte är ansluten till enheten.
Предупреждение	В портах WAN присутствует опасное напряжение вне зависимости от того, включено устройство или выключено. Будьте внимательны при работе с портами WAN, чтобы избежать поражения электрическим током. Отключение кабеля начинайте с разъема, подключенного к устройству.
警告	无论连接到此部件的电源是开还是关，WAN 端口都会有很危险的电压。为了避免电击，在靠近 WAN 端口处操作时请务必小心。断开此部件的电缆时，请先断开电缆的另一端。
警告	装置の電源がOFFまたはONのどちらであっても、WANポート内部には危険なネットワーク電圧がかかっています。感電事故を防ぐため、WANポートの付近で作業する場合は十分に注意してください。ケーブルを取り外す場合は、装置側から先にケーブルを切り離してください。

Wrist Strap Warning



Warning

During this procedure, wear grounding wrist straps to avoid ESD damage to the card. Do not directly touch the backplane with your hand or any metal tool, or you could shock yourself.

Waarschuwing

Draag tijdens deze procedure aardingspolbands om te vermijden dat de kaart beschadigd wordt door elektrostatische ontlading. Raak het achterbord niet rechtstreeks aan met uw hand of met een metalen werktuig, omdat u anders een elektrische schok zou kunnen oplopen.

Varoitus

Käytä tämän toimenpiteen aikana maadoitettuja rannesuojia estääksesi kortin vaurioitumisen sähköstaattisen purkauksen vuoksi. Älä kosketa taustalevyä suoraan kädelläsi tai metallisella työkalulla sähköiskuvaaran takia.

Attention

Lors de cette procédure, toujours porter des bracelets antistatiques pour éviter que des décharges électriques n'endommagent la carte. Pour éviter l'électrocution, ne pas toucher le fond de panier directement avec la main ni avec un outil métallique.

Warnung	Zur Vermeidung einer Beschädigung der Karte durch elektrostatische Entladung während dieses Verfahrens ein Erdungsband am Handgelenk tragen. Bei Berührung der Rückwand mit der Hand oder einem metallenen Werkzeug besteht Elektroschockgefahr.
Figyelem!	Az elektromos kisülés okozta meghibásodás elkerülése érdekében az eljárás során viseljen földelő csuklópántot. Se kézzel, se fém eszközzel ne érjen hozzá a kártya hátlapjához, mert különben áramütést szenvedhet.
Avvertenza	Durante questa procedura, indossare bracciali antistatici per evitare danni alla scheda causati da un'eventuale scarica elettrostatica. Non toccare direttamente il pannello delle connessioni, né con le mani né con un qualsiasi utensile metallico, perché esiste il pericolo di folgorazione.
Advarsel	Bruk jordingsarmbånd under prosedyren for å unngå ESD-skader på kortet. Unngå direkte berøring av bakplanet med hånden eller metallverktøy, slik at di ikke får elektrisk støt.
Aviso	Durante este procedimento e para evitar danos ESD causados à placa, use fitas de ligação à terra para os pulsos. Para evitar o risco de choque eléctrico, não toque directamente na parte posterior com a mão ou com qualquer ferramenta metálica.
¡Advertencia!	Usartiras conectadas a tierra en las muñecas durante este procedimiento para evitar daños en la tarjeta causados por descargas electrostáticas. No tocar el plano posterior con las manos ni con ninguna herramienta metálica, ya que podría producir un choque eléctrico.
Varning!	Använd jordade armbandsremmar under denna procedur för att förhindra elektrostatisk skada på kortet. Rör inte vid baksidan med handen eller metallverktyg då detta kan orsaka elektrisk stöt.
Предупреждение	При выполнении данной процедуры наденьте заземленные браслеты, чтобы избежать повреждения платы электростатическим разрядом. Не дотрагивайтесь до задней панели рукой или металлическим предметом, поскольку это может привести к поражению электрическим током.
警告	在此过程中，请佩戴接地腕带以避免ESD损坏插卡。请勿用手或任何金属工具直接接触后面板，否则您可能受到电击。
警告	この手順を行う際には、ESDによるカードの損傷を防ぐため、静電気防止用リストストラップを着用してください。電気ショックを防ぐために、装置の背面を直接手や金属で触らないようにします。

Obtaining Documentation

The following sections explain how to obtain documentation from Cisco Systems.

World Wide Web

You can access the most current Cisco documentation on the World Wide Web at the following URL:

<http://www.cisco.com>

Translated documentation is available at the following URL:

http://www.cisco.com/public/countries_languages.shtml

Documentation CD-ROM

Cisco documentation and additional literature are available in a Cisco Documentation CD-ROM package, which is shipped with your product. The Documentation CD-ROM is updated monthly and may be more current than printed documentation. The CD-ROM package is available as a single unit or through an annual subscription.

Ordering Documentation

Cisco documentation is available in the following ways:

- Registered Cisco Direct Customers can order Cisco product documentation from the Networking Products MarketPlace:
http://www.cisco.com/cgi-bin/order/order_root.pl
- Registered Cisco.com users can order the Documentation CD-ROM through the online Subscription Store:
<http://www.cisco.com/go/subscription>
- Nonregistered Cisco.com users can order documentation through a local account representative by calling Cisco corporate headquarters (California, USA) at 408 526-7208 or, elsewhere in North America, by calling 800 553-NETS (6387).

Documentation Feedback

If you are reading Cisco product documentation on Cisco.com, you can submit technical comments electronically. Click **Feedback** at the top of the Cisco Documentation home page. After you complete the form, print it out and fax it to Cisco at 408 527-0730.

You can e-mail your comments to bug-doc@cisco.com.

To submit your comments by mail, use the response card behind the front cover of your document, or write to the following address:

Cisco Systems
Attn: Document Resource Connection
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-9883

We appreciate your comments.

Obtaining Technical Assistance

Cisco provides Cisco.com as a starting point for all technical assistance. Customers and partners can obtain documentation, troubleshooting tips, and sample configurations from online tools by using the Cisco Technical Assistance Center (TAC) Web Site. Cisco.com registered users have complete access to the technical support resources on the Cisco TAC Web Site.

Cisco.com

Cisco.com is the foundation of a suite of interactive, networked services that provides immediate, open access to Cisco information, networking solutions, services, programs, and resources at any time, from anywhere in the world.

Cisco.com is a highly integrated Internet application and a powerful, easy-to-use tool that provides a broad range of features and services to help you to

- Streamline business processes and improve productivity
- Resolve technical issues with online support
- Download and test software packages
- Order Cisco learning materials and merchandise
- Register for online skill assessment, training, and certification programs

You can self-register on Cisco.com to obtain customized information and service. To access Cisco.com, go to the following URL:

<http://www.cisco.com>

Technical Assistance Center

The Cisco TAC is available to all customers who need technical assistance with a Cisco product, technology, or solution. Two types of support are available through the Cisco TAC: the Cisco TAC Web Site and the Cisco TAC Escalation Center.

Inquiries to Cisco TAC are categorized according to the urgency of the issue:

- Priority level 4 (P4)—You need information or assistance concerning Cisco product capabilities, product installation, or basic product configuration.
- Priority level 3 (P3)—Your network performance is degraded. Network functionality is noticeably impaired, but most business operations continue.
- Priority level 2 (P2)—Your production network is severely degraded, affecting significant aspects of business operations. No workaround is available.
- Priority level 1 (P1)—Your production network is down, and a critical impact to business operations will occur if service is not restored quickly. No workaround is available.

Which Cisco TAC resource you choose is based on the priority of the problem and the conditions of service contracts, when applicable.

Cisco TAC Web Site

The Cisco TAC Web Site allows you to resolve P3 and P4 issues yourself, saving both cost and time. The site provides around-the-clock access to online tools, knowledge bases, and software. To access the Cisco TAC Web Site, go to the following URL:

<http://www.cisco.com/tac>

All customers, partners, and resellers who have a valid Cisco services contract have complete access to the technical support resources on the Cisco TAC Web Site. The Cisco TAC Web Site requires a Cisco.com login ID and password. If you have a valid service contract but do not have a login ID or password, go to the following URL to register:

<http://www.cisco.com/register/>

If you cannot resolve your technical issues by using the Cisco TAC Web Site, and you are a Cisco.com registered user, you can open a case online by using the TAC Case Open tool at the following URL:

<http://www.cisco.com/tac/caseopen>

If you have Internet access, it is recommended that you open P3 and P4 cases through the Cisco TAC Web Site.

Cisco TAC Escalation Center

The Cisco TAC Escalation Center addresses issues that are classified as priority level 1 or priority level 2; these classifications are assigned when severe network degradation significantly impacts business operations. When you contact the TAC Escalation Center with a P1 or P2 problem, a Cisco TAC engineer will automatically open a case.

To obtain a directory of toll-free Cisco TAC telephone numbers for your country, go to the following URL:

<http://www.cisco.com/warp/public/687/Directory/DirTAC.shtml>

Before calling, please check with your network operations center to determine the level of Cisco support services to which your company is entitled; for example, SMARTnet, SMARTnet Onsite, or Network Supported Accounts (NSA). In addition, please have available your service agreement number and your product serial number.

Obtaining Additional Publications and Information

Information about Cisco products, technologies, and network solutions is available from various online and printed sources.

- The *Cisco Product Catalog* describes the networking products offered by Cisco Systems as well as ordering and customer support services. Access the *Cisco Product Catalog* at this URL:

http://www.cisco.com/en/US/products/products_catalog_links_launch.html

- Cisco Press publishes a wide range of networking publications. Cisco suggests these titles for new and experienced users: *Internetworking Terms and Acronyms Dictionary*, *Internetworking Technology Handbook*, *Internetworking Troubleshooting Guide*, and the *Internetworking Design Guide*. For current Cisco Press titles and other information, go to Cisco Press online at this URL:

<http://www.ciscopress.com>

- *Packet* magazine is the Cisco monthly periodical that provides industry professionals with the latest information about the field of networking. You can access *Packet* magazine at this URL:
http://www.cisco.com/en/US/about/ac123/ac114/about_cisco_packet_magazine.html
- *iQ Magazine* is the Cisco monthly periodical that provides business leaders and decision makers with the latest information about the networking industry. You can access *iQ Magazine* at this URL:
http://business.cisco.com/prod/tree.taf%3fasset_id=44699&public_view=true&kbns=1.html
- *Internet Protocol Journal* is a quarterly journal published by Cisco Systems for engineering professionals involved in the design, development, and operation of public and private internets and intranets. You can access the *Internet Protocol Journal* at this URL:
http://www.cisco.com/en/US/about/ac123/ac147/about_cisco_the_internet_protocol_journal.html
- Training—Cisco offers world-class networking training, with current offerings in network training listed at this URL:
http://www.cisco.com/en/US/learning/le31/learning_recommended_training_list.html

CCVP, the Cisco logo, and Welcome to the Human Network are trademarks of Cisco Systems, Inc.; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn is a service mark of Cisco Systems, Inc.; and Access Registrar, Aironet, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, CCSP, Cisco, the Cisco Certified Internetwork Expert logo, Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, the Cisco Systems logo, Cisco Unity, Enterprise/Solver, EtherChannel, EtherFast, EtherSwitch, Fast Step, Follow Me Browsing, FormShare, GigaDrive, HomeLink, Internet Quotient, IOS, iPhone, IP/TV, iQ Expertise, the iQ logo, iQ Net Readiness Scorecard, iQuick Study, LightStream, Linksys, MeetingPlace, MGX, Networkers, Networking Academy, Network Registrar, PIX, ProConnect, ScriptShare, SMARTnet, StackWise, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient, and TransPath are registered trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries.

All other trademarks mentioned in this document or Website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0711R)

Copyright © 2003 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.